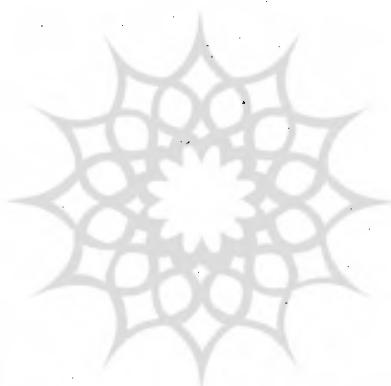


چکناواریان در سال ۱۳۱۶ در شهر بروجرد متولد شد. خانواده او به تهران آمدند و او در تهران به تحصیل پرداخت و از هنرستان موسیقی تهران فارغ التحصیل شد. پدر لوریس که از فرهیختگان ارمنی بود و صاحب تأثیفانی است، او را برای ادامه تحصیل به وین فرستاد. لوریس قبل از عزیمت، در تالار کلوب ارمنستان، ارکستر سیمفونی تهران را رهبری کرد و قطعاتی از آهنگسازان مشهور جهان را به همراه گروه نواخت. او شاید بگانه ایرانی باشد که در هفده سالگی ارکستر سیمفونیک را رهبری کرده است. چکناواریان در آکادمی موسیقی شهر وین (موتسارتیوم) و سالزبورگ در رشته آهنگسازی به تحصیل پرداخت و پس از فراغت از تحصیل به ایران آمد. چکناواریان در طی سالهای ۱۳۴۱ تا ۱۳۷۳ در



پژوهشگاه عدم اسلام و مطالعات فرنگی

کزارش

لوریس چکناواریان، باز آفریننده رسنم و سهراب

برای بیان داستانی چون رستم و سهراب باشد که از عمیق ترین و ریشه‌ای ترین آثار ادبی ایرانی است. او را بیگانه خوانند و قرارداد را لغو کردند اما چکناواریان موانع را عامل پیشرفت می‌داند. او من گوید هرچه را که ساده به دست آوریم بسیار آسان از دست می‌دهیم. پس این مسأله نه تنها مانع کار او نمی‌شود که حتی انگیزه هم می‌شود که شاید بتواند اثبات کند که این استدلال غلط است. در تمام سالهایی که این فکر برای او ایجاد شد که این اپرا را بسازد در همان آغاز راه این تنها کارل اُرف است که هزینه او را یکسال در مالزبورگ (در اتریش) تأمین می‌کند تا او بتواند روی طرح اولیه خود برای این اپرا کار کند و حدود هر دو ماه پکبار با او در مورد کارش مشورت و مذاکره می‌کرده است. در پایان سال، نتیجه به دست آمده

چکناواریان عاشق فرهنگ ایرانی است و از اینکه روزگاری مادرش از قتل عام ارامنه ترکیه و پدرش از زندانهای استالین به ایران آمدند و این سرنوشت باعث شد که او در این کشور با فرهنگی غنی متولد شود شکرگزار است. با وجودیکه متولد بروجرد و ایرانی است و در هنرستان موسیقی تهران تحصیل کرده و تمام عمر هنری خود را به تحقیق و خلق موسیقی ایران پرداخته است، در آغاز راه ساخت اپرا رستم و سهراب او را به بیگانه بودن از فرهنگ ایران محکوم کردند. چکناواریان زمانی که قرارداد خود را با وزارت فرهنگ سابق برای ساخت اپرا رستم و سهراب می‌بندد و آغاز به کار تحقیق می‌کند، پس از مدت کوتاهی موردنقد قرار می‌گیرد که کسی که منش کمتر از ۲۵ سال است و در ضمن ارمنی می‌باشد، نباید فرد مناسی



از نظر کارل اُرف قابل اجرا می باشد، اما این نتیجه چکناواریان را راضی نمی کند چرا که فکر می کند اپرایش حال و هوای خوبی پیدا کرده و شاید ۲۵ سال مطالعه و تلاش و هشت Version مختلف، خود نشان دهنده‌ی تلاش او بر ایرانی بودن موسیقی او دارد. لوریس چکناواریان برای آنکه به شعر فردوسی خبانت نکرده باشد عیناً کلمات شعر را بدون تغییر به موسیقی برگردانده است. او بسیار به این مسأله پابند بوده که مثل ساخت دیگر اپرایها براساس نیاز موسیقایی در متن دست نبرد که این خود باعث مشکل شدن کارش شده است. او تأکید‌ها را بروی کلمات شعر نه براساس ریتم کلمات بلکه براساس حس کلی شعر و مفهوم داستان گذارده است. او رستم و تهمیه و سهراب و شخصیت‌های این داستان را چون اعضای خانواده‌ی خود می‌داند چرا که سالها آنها را در کنار خود حس کرده، به آنها نزدیک شده، خود را جای هر کدام از آنها فرض کرده و با منطق آنها دنیاپیشان را نگریسته است. لحظه‌های این داستان را از نگاه شخصیت‌ها بارها زندگی کرده است. از نظر او این داستان همه نوع احساسات و هوای انسان را دارا می‌باشد و هشت Version این اپرای فقط با تغییرات در ارکستراسیون از هم متمایز نمی‌شوند بلکه گاه بخششایی از داستان را به آن اضافه و از آن کم کرده است. البته به گونه‌های مختلف امکانات سازی مختلف را نیز در این Version ها تجربه کرده است. مثلاً در یکی از این طرح‌ها فقط از میزهای ضریب استفاده کرد و در طرح دیگر فقط از آوای انسانی. او ایده‌های مختلفی را که طی سالها برای بیان احساسات عظیم این داستان داشته است دائم در آثار دیگر شش تجربه کرده و شاید رستم و سهراب کمال ایده‌های او باشد.

او نبرد رستم و سهراب را همیشه همچون نقاشیهای قهوه‌خانه‌ها و یا چون لفظی زورخانه‌ها حس کرده است. با وجود این درجایی که در اپرای نبرد رستم و سهراب

اتفاق می‌افتد بازیگران را قادر به انجام صحیح نبردن به تن نمی‌داند. برای همین به نظر او شاید استفاده از نوعی باله موفق‌تر باشد.

در اپرای رستم و سهراب استفاده اور از موسیقی ایرانی و دستگاههای مختلف آن همچنین ریتم زورخانه‌ای و حتی موسیقی تعزیه و عزاداری نیز کاملاً مشهود است.

در تمام روزهای جشنواره، چکناواریان با هر کس که گفتگو می‌کرد نظرش را راجع به قطعه می‌پرسید. او معتقد است که اجرای یک اثر موسیقی همچون تولد آن می‌ماند و تنها پس از تولد است که می‌توان فهمید آیا بچه‌ی دنیا آمده تابعه است یا نه؟ هر چند که در زمانی کوتاه و چند اجرا که در جشنواره موسیقی اتفاق افتاد مشکل بتوان اثری به عظمت سالیان جوانی یک آهنگساز و محقق که همیشه او را جوان نگاه می‌دارد جزء به جزء نقد کرد. شاید بتوان نفسمای در سینه حبس شده‌ی مخاطبان این اپرای را در اجرای ای جشنواره بخاطر آورد و اینکه همین مردم که اغلب در بین قطعات و بین موومان‌ها به دلیل اینکه آغاز و پایان قطعه موسیقی را متوجه نمی‌شوند تشویق بسی موقع من گشته، در اجرای این اپرایا با لحظه لحظه‌ی این حماسه حتی در شباهای اول که متن شعر در دست تماشاچیان نبود داستان را تعقیب کرددند، با عشق تهمیه به وجود آمدند و با مرگ سهراب گریستند، بدون آنکه از عوامل صحنه‌ای یک اپرای کامل استفاده شده باشد. حتی تصویر فرود شمشیر رستم را بر سهراب دیدند و طعم تلغی این داستان را که در گنه وجود ایرانیان طی فرنها وجود دارد، چشیدند و حتی تاثانیه‌های طولانی پس از مرگ سهراب شوکه شده و در سکوتی کامل بدون کوچکترین حرکت نشستند. شاید همین عکس العمل مخاطب ایرانی کافی باشد که به لوریس چکناواریان این امید را بدهد که همن وجود ما، ناخودآگاه در آن سکوت، مهر تأییدی بر اپرای رستم و سهراب او بوده است.

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات اسلامی
پرسنل بنیاد میراث

کم لط甫ی «لط甫ی»
سهم جوانان در موسیقی
مذهب، قلب تپنده‌ی موسیقی ایران
کز نیستان تا مرا...
ساز غم (به یاد هنرمند بزرگ حسین یگانه)
لحظه لحظه‌ی خود
تأثیر محیط جغرافیایی بر موسیقی